



Steagul Roșu

Organ al Comitetului Raional P. M. R. Petroșani și al Sfatului Popular Raional

Anul VI (XI) Nr. 1596

Simbătă 6 noiembrie 1954

4 pagini 20 bani

In corpul ziarului:

LUNA PRIETENIEI ROMINO-SOVIETICE: Iuliu Haidu — Prietenii noștri, oamenii sovietici. (pag. 2-a)

La cea de a 37-a aniversare a Marelui Octombrie. (pag. 2-3)

A. Frunzeanu: Urmărind gazele

de perete „Minerul” de la mina Lupeni. (pag. 3-a)

Decorarea unui grup de diplomați din Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S.

Declarațiile lui Nehru la întoarcerea din R. P. Chineză.

In întâmpinarea Marelui Octombrie. (pag. 4-a)

Frățescul ajutor sovietic

In ultimii ani am primit peste 400 metri de crațere și peste 30 motoare electrice din Uniunea Sovietică și din țara noastră. In sectorul nostru lucrează acum trei locomotive electrice. Cu aceste mijloace mecanizate minerii din sectorul nostru dau acum de trei ori mai mult cărbune decât înainte — a declarat la o recentă consfătuire de producție maistrul mecanic Carol Erdős de la mina Petrila, referindu-se la sectorul III din care face parte. Prin cuvinte simple tov. Carol Erdős a oglindit cu deosebită putere creșterea gradului de înzestrare tehnică a minerilor noastre de cărbuni în anii puterii noastre populare, datorită ajutorului multilateral al Uniunii Sovietice, felul cum tehnica nouă a determinat și determină continua creștere a producției de cărbune.

Ajutorul larg, frățesc și multilateral al oamenilor sovietici este simțit astăzi din plin de mii și mii de mineri, constructori, metalurgiști, feroviari și alți oameni ai muncii din bazinul nostru carbonifer. El este oglindit de marele număr de crațere, mașini de încărcat, combine, haveze, locomotive electrice — de la mine —, excavatoare, vibratoare, macarale turn, pompe de mortar — de pe șantierele de construcții —, mașini unelte — din ateliere —, utilaje de înaltă tehnicitate fabricate în Uniunea Sovietică. Oamenii muncii din Valea Jiului consideră, pe drept cuvânt, ca o expresie a ajutorului sovietic și marile cantități de utilaje construite după modelele și documentațiile sovietice de către ținara noastră industrie constructoare de mașini, care funcționează astăzi în toate întreprinderile din raion.

Fără ajutorul sovietic dat prin mașini și utilaje fabricate în U.R.S.S., cit și la înființarea și dezvoltarea industriei noastre constructoare de mașini și utilaj, ar fi fost de neconceput puterica mecanizare a proceselor grele din minerit, industrializarea lucrărilor de construcții pe șantiere, succesele colectivului Uzinei de reparat utilaj minier din Petroșani. Astăzi, datorită ajutorului multilateral al Uniunii Sovietice, datorită grijii permanente a partidului și guvernului pentru ușurarea proceselor grele de muncă prin mecanizarea lor, minele Văii Jiului sînt înzestrate cu de peste 2 ori mai multe crațere decât în anul 1950, de 3,4 ori mai multe locomotive de mină, de 2,6 ori mai multe mașini de extracție, de 4,8 ori mai multe ventilatoare. Pe șantierele de construcții transportul pe verticală este complet mecanizat, iar cel pe orizontală în proporție de peste 50 la sută.

Multiple sînt formele sub care se manifestă ajutorul sovietic. Metodele de muncă sovietice, metode care înmănușează cuceririle științei și practicii celei mai avansate, au devenit astăzi un bun al oamenilor muncii din Valea Jiului. Brigăzi de mineri ca cele conduse de Ioan Gaiovschi, Petre Spînu, Ștefan Mihai, Iuliu Haidu, Ilie Palotai, Andrei Vizi, aplică cu succes metoda graficului ciclic, lucrînd în contul anilor viitori. Constructorii Marin Mustață, Ștefan Froșt, Ioan Moga, Gheorghe Sun, Iosif Vereș, folosind metodele sovietice Orlov și Kutenkov obțin indici înalți de productivitate. Organizînd gospodăria chibzuită pe locomotive după metoda economistei sovietice Klavdia Baranovskaia, colectivul depoului C.F.R. Petroșani a devenit unul din colectivele de depouri fruntașe pe țară în lupta pentru economii. Cîte o șarjă de oțel în plus la fiecare 24 ore produc acum oțelarii de la Uzina de reparat utilaj minier datorită aplicării metodei inginerului Kovaliov.

Cartea tehnică sovietică a devenit sfătătorul prețios al oamenilor muncii din Valea Jiului. Din experiența uriașă pe care o cuprind cărțile tehnice sovietice învață și minerii din abataj, și inginerii din conducerea sectorului sau a minei, și constructorii de pe șantier, și studentul de la institut, și specialistul. Cartea tehnică sovietică împărtășește cuceririle științei și tehnicii cele mai avansate din lume tuturor celor care au îndrăginit-o și care o studiază.

Cu prilejul celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie oamenii muncii din Valea Jiului își vor reafirma din nou, cu tot mai multă putere, alături de întregul nostru popor muncitor, fierbînta lor recunoștință față de oamenii sovietici, eliberatorii și sprijinitorii noștri, față de gloriosul Partid Comunist al Uniunii Sovietice. Manifestîndu-și dragostea față de ajutorul generos și multilateral al Uniunii Sovietice, oamenii muncii își exprimă hotărîrea de a folosi tot mai din plin utilajele și mașinile trimise de oamenii sovietici, precum și cele fabricate de către industria noastră constructoare de mașini — mîndria țării noastre. Și oamenii muncii din mine, de pe șantiere și din alte întreprinderi sînt hotărîți de a întregi tehnica nouă prin aplicarea tot mai largă a metodelor avansate de muncă sovietice, care să asigure creșterea neînteruptă a producției și productivității muncii, în scopul îndeplinirii planului anual la toți indicii și al ridicării nivelului de trai al celor ce muncesc.

Sărbătorind a 37-a aniversare a Marelui Octombrie, oamenii muncii din Valea Jiului raportează partidului și guvernului despre succesele lor în muncă, la baza cărora stă frățescul ajutor al Uniunii Sovietice, succese care înseamnă o nouă contribuție la întărirea și înflorirea scumpei noastre patrii — Republica Populară Romînă —, la creșterea bunăstării poporului muncitor.

IN PREAJMA ZILEI DE 7 NOIEMBRIE

In sectorul fruntaș pe Valea Jiului

Minerii din Lupeni și-au îndeplinit cu succes angajamentele luate în cinstea zilei de 7 Noiembrie: în lunile septembrie și octombrie ei au reușit să dea 500 tone de cărbune peste angajament. Și la lucrările de pregătire și prețul de cost, minerii din Lupeni și-au respectat cuvîntul dat.

La toate aceste succese dobîndite de către colectivul minei Lupeni au contribuit din plin minerii și tehnicienii din sectorul III. Colectivul acestui sector, care s-a angajat ca pînă la 7 Noiembrie să termine planul anual la

producția de cărbune, poate fi considerat, după realizările obținute pînă acum, ca un colectiv fruntaș în întrecere pe întregă Valea Jiului. După ce a încheiat luna octombrie cu cîteva mii de tone de cărbune extrase peste sarcinile de plan, colectivul sectorului III și-a depășit planul la cărbune pe perioada 1—3 noiembrie cu 69,4 la sută, iar la pregătire cu 13,5 la sută. Potrivit unor date preliminare la 4 noiembrie întregul sector lucra în contul zilei de 27 decembrie.

Numeroase brigăzi de mineri din acest sector mun-

cesc în prezent cu mare avînt patriotic pentru a îndeplini angajamentul colectiv. Minerii din brigada condusă de înăru Paul Anțilă au extras între 1—3 noiembrie 300 tone de cărbune peste plan, iar tinerii din brigada minerului Dionisie Fazekas — 150 tone în plus. Și brigăzile de la lucrările de pregătire în cărbune din acest sector întrec cu mult sarcinile de plan. Brigăzile conduse de minerii Petre Spînu și Carol Dresler, de exemplu, au extras în primele trei zile din această lună 32 și, respectiv, 35 tone de cărbune peste plan.

Brigăzile utemiste de la depoul C. F. R. Petroșani și-au îndeplinit angajamentele

Munca avîntată a muncitorilor și tehnicienilor de la depoul C.F.R. Petroșani, de pînă în întrecerea socialistă desfășurată în cinstea celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, a dus la îndeplinirea și depășirea angajamentelor luate de colectiv. Un însemnat aport la îndeplinirea angajamentelor au adus brigăzile utemiste de muncitori feroviari.

Brigada de locomotivă condusă de mecanicul utemist Ioan Marcu și-a luat în cin-

stea zilei de 7 Noiembrie următoarele angajamente: să reducă norma tehnică de consum la combustibil cu 20 la sută; să evite complet reparațiile la locomotivă între două spălări; să reducă norma tehnică de consum la ulei mineral cu 4 la sută; să reducă norma de consum la ulei special cu 2 la sută.

Prin folosirea metodelor sovietice Lunin și Klavdia Baranovskaia, brigada a reușit să economisească combustibil convențional în valoare

de 11.730 lei, să reducă norma de consum la ulei special cu 20 la sută și cu 23 la sută la ulei mineral, înlăturînd totodată reparațiile între două spălări.

Succese grăitoare au obținut în cinstea zilei de 7 Noiembrie și brigăzile utemiste de la secția de montaj condusă de tinerii Ioan Homocideanu și Iosif Ebervain care și-au depășit sarcinile de plan cu 40—60 la sută.

I. CUIBAC
corespondent

Pe schelele unui nou cartier

De cu seară hotărîseră: a doua zi vor organiza un schumb de onoare în cinstea zilei de 7 Noiembrie. Cînd a fost vorba să-și fixeze obiective concrete pentru schumbul de onoare, tencuitorii au propus să execute 600 metri pătrați de tencuială. E drept, această cifră n-a fost atinsă în nici o zi și de aceea tencuitorii au hotărît ca tocmai în schimbul de onoare să obțină o asemenea productivitate înaltă.

Dimineața, pe șantierul „12 blocuri” din Petroșani lucrul a început ca în orice altă zi. Același uruit de betoniere, scîrșit de macarale, strigăte ale șoferilor. Cu toate acestea, în mișcărilor și vorbele constructorilor se simțea un entuziasm greu de ascuns. De la un capăt la altul al șantierului, la toate cele 12 blocuri care se află în diferite faze de lucru — unele numai la temelii, altele sub acoperiș — mîinile harnice de constructori trebăluiau de zor.

Imbrăcați din cap pînă la picioare cu echipament de protecție de cauciuc, cu mînuși în miini și cu vizorii ochelarilor de protecție trași pe ochi, tencuitorii Petru Mihai, Constantin Mihai și alții, mînuiau injectorul. Prin furtunul lung, mortarul era împins cu putere de către pompele Sokolov-Sokolovschi și proiectat pe pereți și tavane. Astfel s-a tencuit camera după cameră, aparta-

ment după apartament. Ioan Băbeanu, Ioan Mureșan și alți tencuitori, sub îndrumarea brigadierului Marin Mustață, executau lucru de calitate, pregăteau noi spații pentru tencuit.

Orele s-au scurs una după alta. Se părea că nimeni nu le mai ținea socoteala. Și totuși le ținea, pentru că membrii brigăzii de tencuitori mecanizate, condusă de tov. Marin Mustață, foloseau din plin fiecare minut din timpul de lucru. Cînd s-a anunțat sfîrșitul șutului, tencuitorii s-au privit mirați. Așa de repede s-a și sfîrșit schimbul de onoare? — era întrebarea care flutura pe toate buzele. Unii au și spus-o cu voce tare.

— Cum, nu vi-e deajuns? — a exclamat uimit normatorul. Astăzi ați reușit două victorii deodată: ați executat 630 metri pătrați de tencuială, cel mai înalt indice obținut pînă acum pe șantierele Văii Jiului, și, totodată, ați terminat complet tencuirea blocului 11. Cu aceasta angajamentul luat în cinstea zilei de 7 Noiembrie a fost îndeplinit cu 4 zile înainte de termen.

Privind prin umbrele înserării, care deja se lăsase, la clocotul muncii de pe șantier, cei 28 membri ai brigăzii lui Marin Mustață întrezăreau parcă cum vor arăta cele 12 blocuri cu 288 apartamente care în curînd vor fi gata, devenind un nou

și frumos cartier al orașului Petroșani.

...In cadrul aceluiași schimb de onoare de pe șantierele întreprinderii 701 construcții, brigada de zidari condusă de tov. Teodor Krauss a clădit 25 metri cubi de zidărie, brigăzile de săpători ale tov. Gheorghe Kovaci, Constantin Popescu și Gheorghe Dobrin și-au depășit planul cu 12-35 la sută, echipa condusă de Dobai Pall de la halda de steril a extras 30 m. c. de steril peste plan, iar brigada tov. Spiridon Buruiian a produs 1000 bucăți corpuri de umplutură în plus.

Datorită muncii insufleteite a constructorilor de pe șantier și a sprijinului dat de tehnicienii, colectivul întreprinderii 701 construcții Petroșani a îndeplinit înainte de termen cea mai mare parte a angajamentelor luate în cinstea zilei de 7 Noiembrie. Astfel, fabrica de pîne s-a dotat în folosință, s-au terminat complet lucrările de tencuială la blocurile 11 și 12, productivitatea muncii a crescut pe șantier cu 15 la sută față de lunile anterioare, lucrările la blocurile 7, 9, 10 și altele sînt mult înaintate.

Așa întîmpină constructorii din Petroșani aniversarea Marelui Octombrie, clădind pentru oamenii muncii tot mai mult, mai ieftin și mai trainic.

D. OLTEANU
corespondent

LUNA PRIETENIEI ROMÎNO-SOVIETICE

Prietenii noștri, oamenii sovietici

Parcă ieri am coborât pe peronul gării Nikitovka din Donbass. Era într-o seară de noiembrie, acum trei ani. Până la mina Rumianțeva aveam de străbătut o distanță bunică. În gară am fost întâmpinați de un grup de mineri de la mina Rumianțeva: secretarul de partid, directorul minei și alți tovarăși. Pe semne, sosirea noastră le-a fost anunțată înainte de a pleca noi din Moscova. Nu rare ori li se întâmplă minerilor sovietici să primească vizite ale delegațiilor de mineri și muncitorilor de peste hotare.

Cu prilejul acestei vizite l-am cunoscut pe minerul fruntaș al întrecerii socialiste Mihailovici Evdochin Rubianțev. De la acest miner, mai tânăr ca mine, dar cu o bogată experiență într-ale mineritului, ca și de la alți mineri sovietici, am învățat ce este metoda graficului ciclic, cum trebuie bătute găurile ca să aibă efect cât mai mare de rupere la pușcare și multe altele.

La înapoiere am împărțit tovarășilor mei de muncă cele învățate de la bravii mineri sovietici. Vizita mea în Uniunea Sovietică și mai ales în bazinul carbonifer Donbass, sfaturile și îndrumările pe care le-am primit de la minerii sovietici au constituit pentru mine o înaltă școală în ceea ce privește problemele mineritului. Aceasta au dovedit-o practic rezultatele muncii brigăzii mele, care au sporit an de an. De unde până atunci brigada realiza o înaintare medie lunară de 30—35 metri, ulterior a ajuns să obțină, aplicând metoda organizării lucrului pe baza graficului ciclic, despre superioritatea căreia mi-au vorbit minerii sovietici, înaintări până la 50 metri lunar.

În ultimele luni am depășit și această cifră, reușind să sap 57 metri de galerie pe lună.

Dar oare numai eu sînt acela care obțin succese frumoase, succese care se datoresc aplicării metodelor înaintate ale minerilor sovietici, utilajului modern pe care ni l-au trimis nouă oamenii sovietici ca să ne ușureze munca, să ne ajute să sporim pro-

IULIU HAIDU
miner, Erou al Muncii Socialiste,
mina Petrița

ductivitatea muncii? Asemenea mineri se găsesc mulți în Valea Jiului, precum și la alte mine din țara noastră

Imi amintesc ceea ce mi-a povestit printre altele prietenul meu, minerul Mihailovici Evdochin Rubianțev.

—Vezi orașul acesta, casele construcțiile ce se înalță la noi în Rumianțeva? Inchide ochii și închipuște-ți că n ar exista. Orașul nostru a fost distrus complet de hoardele fasciste în timpul celui de al doilea război mondial. După alungarea cotropitorilor nu vedeai în față decât mormane de moloz, cărămidă, țigle, stâlpi de beton. Minele și orașele distruse trebuiau refăcute. Aceasta a cerut eforturi mari din partea minerilor și a constructorilor și ei n-au precupețit niciodată aceste eforturi. Dormind în barăci de scînduri și muncind în condiții foarte grele, ei au dus cu succes la îndeplinire sarcina refacerii minelor și reconstrucției orașelor.

Astfel de lucruri am auzit și de la alți mineri sovietici cu care am stat de vorbă. Cu toții mi-au povestit însă că oricît de grele au fost condițiile de muncă în minele distruse de fasciști, oricît de grea le-a fost viața în barăci și sub alte adăposturi improvizate, ei au luptat din răsputeri pentru readucerea la viață a acestor mine care sînt astăzi înzestrate cu mijloace tehnice din cele mai moderne.

Pe noi, minerii romîni, ne-a surprins mult faptul cînd am văzut la mina Rumianțeva că macazele liniilor ferate din subteran sînt dirijate mecanic, de la suprafață, de un singur om. Acesta îndruma totodată mecanicii de locomotive să deservească abatajele cu material lemnos, vagonete goale.

Se cuvine să mai spun că tot la această mină am văzut cum sînt îngrijiți copiii care se află la creșa și căminul de zi ale minei, deoarece în mină lucrează și multe femei. Directorul și ceilalți conducători ne au invitat să facem o vizită copiilor. Astfel am putut vedea cît de bine sînt ei îngrijiți.

Intr-una din camere am întîlnit copii ceva mai mărișori care dansau ritmic după pian. Terminîndu-se dansul, educatoarea le-a spus să se pregătească de masă. Copilașii au trecut repede la spălatul mîinilor, și-au schimbat halatele și s-au îndreptat spre sala de mese.

Am dat numai cîteva exemple de felul cum sînt crescuți și educați viitorii constructori ai comunismului. Pe oamenii maturi care au fost și ei cîndva crescuți în spiritul aceleiași discipline, i-am întîlnit pretutindeni: în tren, în tramvai, la restaurante, peste tot. Minunați sînt acești oameni!

Zilele trecute am avut bucuria să primesc vizita vestitului miner sovietic N. K. Șerbinovici din Donbass, deputat în Sovietul Suprem al URSS, membru al delegației sovietice care ne-a vizitat țara cu prilejul Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice. După terminarea șutului am avut cu el un scurt schimb de experiență din care am avut de asemenea de învățat. Eu am vorbit minerului sovietic despre succesele mele. Ce bine i-a părut că cele învățate acum trei ani de la minerii din Donbass, sînt o călăuză în munca mea.

Datorită aplicării metodei graficului ciclic, bune organizări a muncii, disciplinei muncii, lucruri învățate de la minerii sovietici, am reușit după 1951 să îndeplinesc în fiecare an cîte două planuri anuale.

Împreună cu brigada mea voi urma exemplul eroic al minerilor sovietici pentru înaintări cît mai rapide în galerii spre a putea astfel croi drum celorlalți mineri spre straturile de cărbune

Săptămîna teatrului și muzicii clasice ruse și sovietice

În cadrul Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice, între 1—7 noiembrie se desfășoară în întreaga țară „Săptămîna teatrului și muzicii clasice ruse și sovietice”. Cu prilejul acestei săp-

tămîni, colectivul artistic al Teatrului de stat din Petroșani și formațiunile de teatru din cadrul echipelor artistice de amatori prezintă piese de autori ruși și sovietici. La Petroșani,

de pildă, va avea loc simbătă seara premiera piesei „Dragoste în zori de zi” de Iaroslav Galan, pregătită de Teatrul de Stat.

LA CEA DE A 37-A ANIVERSARE A MARELUI OCTOMBRIE

Se împlinesc anul acesta 37 de ani de la gloriosul Octombrie 1917, cînd clasa muncitoare din Rusia, în alianță cu țărănimia săracă, sub conducerea Partidului Comunist în frunte cu marele geniu al revoluției proletare — Vladimir Ilici Lenin — cucerind puterea din mîinile burgheziei și instaurînd primul stat socialist din lume a zdruncinat din temelii imperialismul deschizînd era revoluțiilor proletare și a prăbușirii capitalismului.

Oamenii muncii din lumea întregă urmăresc plini de nădejde și bucurie succesele fără de seamăn pe care le obține, sub înțeleapta conducere a Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, marea țară constructoare a comunismului, Uniunea Sovietică — farul lor călăuzitor în lupta pentru pace, libertate, bunăstare și progres.

Oamenii muncii din țările care, după cel de al doilea război mondial, urmînd pilda din Octombrie 1917 a muncitorilor și țărănilor ruși, au doborât puterea moșierilor și a burgheziei și și-au luat soarta în propriile lor mîini, vîd în victoriile obținute de oamenii sovietici, în biruințele lor pe drumul construirii comunismului, un exemplu măreț care le dă un nou

avînt în opera de construire a socialismului în țările lor.

Aceste victorii înflăcăreză pe oamenii muncii din țările capitaliste, coloniale și dependente, în lupta lor împotriva robiei capitaliste, pentru libertate, pentru pace.

Dintr-o înapoiată țară agrară și cu o industrie tributară capitalului străin, oamenii sovietici, sub înțeleapta conducere a Partidului Comunist al Uniunii Sovietice au făurit un puternic stat industrial agricol, stăpîn al unei înalte tehnici în toate domeniile.

Se dezvoltă cu succes industria grea — temelia temelii economiei socialiste. În decurs de 28 de ani, din 1925 pînă în 1953, producția industrială a Uniunii Sovietice s-a mărit de 29 de ori, iar cea a mijloacelor de producție de 55 ori. În primul semestru al acestui an producția de oțel a sporit față de producția anului 1950 cu 51 la sută, extracția de cărbune — cu 33 la sută, producția de energie electrică — cu 63 la sută, iar cea de mașini și utilaje cu 90 la sută. În anii cincinalelor staliniste au fost create noi ramuri importante în domeniul construcției de mașini.

Succesele înregistrate în dezvoltarea industriei grele, a industriei constructoare de mașini, asigură condițiile avîntului considerabil al producției bunurilor de larg consum. Statul Sovietic alocă fonduri uriașe pentru dezvoltarea puternică a acestei industrii. În anii 1954—1955 intră în funcțiune în domeniul industriei ușoare aproape 400 de întreprinderi noi, precum și 800 de uzine și fabrici mai vechi care se află în curs de reconstrucție și reutilizare tehnică.

În ceea ce privește bunurile de larg consum, după datele existente, prevederile planului cincinal al U.R.S.S. vor fi realizate cu un an înainte de termen.

Partidul Comunist și Guvernul Sovietic au luat măsuri importante pentru continua dezvoltare a agriculturii. Înfăptuirea cu succes a planului cooperatist al lui Lenin a dat posibilitatea transformării țării — datorită victoriei orînduirii colhoznice, într-o țară cu agricultura cea mai puternică și cea mai mecanizată din lume.

În ceea ce privește ritmul de dezvoltare a producției industriale, Uniunea Sovietică a lăsat mult în urmă

Muncă voluntară

În împlinirea zilei de 7 Noiembrie studenții Institutului de mine „Gh. Gheorghiu-Dej” din Petroșani, pe lângă alte acțiuni întreprinse, au prestat și muncă de interes obștesc.

Astfel, studenții au prestat peste 1000 ore muncă voluntară la amenajarea terenului de lângă clădirile institutului și căminului, la săparea șanțului pentru conducta de aburi ce leagă cele două clădiri, precum și la fabrica de pîine din Petroșani.

Un număr însemnat de studenți a intrat în minele Lupeni, Vulcan, Aninoasa și Lonea, extrăgînd peste 500 tone de cărbune.

În fruntea acestor acțiuni de muncă voluntară s-au situat studenții din anul III, curs special, și anul IV, curs normal.

ANDREI IANAȘ
correspondent

SCRISORI CĂTRE REDACȚIE

Vorbă multă, treabă puțină

Acum este perioada însilozărilor pentru iarnă a produselor legumicole. La fel ca și cantinele și organizația comercială Aprozar are plan de însilozări.

La însilozarea cartofilor la hale, lucrează multe femei care triază cartofii și-i așează în compartimentele respective. Aceasta este o muncă migăloasă și de mare însemnătate, pentru că un cartof stricat pus între cei buni, îi poate strica și pe ceilalți.

Tov. Vegh Herman, responsabilul comercial al Aprozarului, care se ocupă de problema însilozărilor, privește cu superficialitate problema însilozării cartofilor. Astfel, în loc să angajeze cît mai multe femei pentru a termina mai repede și în bune condiții însilozările, tov. Vegh se ceartă continuu cu femeile care lucrează la sortare, le ocărăște, ceea ce face ca ele să părăsească această muncă. De asemenea, tov. Vegh admite ca la însilozare cartofii să fie puși în straturi groase de 1,30 metri, cînd de obicei stratul de cartofi nu trebuie să fie mai gros de 0,80 metri. La fel, tov. Vegh nu asigură echipament de protecție, șorturi și cizme de caucuc muncitorilor care lucrează în apă la punerea murăturilor.

E necesar ca tov. Aladar Fernolend, directorul Aprozarului, și conducerea secției comerciale a sfatului popular raional, să tragă la răspundere cu hotărîre pentru aceste lipsuri pe tov. Vegh Herman și să urgenceze acțiunea de însilozare a cartofilor

P. NICOARA
correspondent

toate țările capitaliste. Mecanizarea proceselor de producție care necesită un mare volum de muncă, automatizarea, îmbunătățirea continuă a proceselor tehnologice, introducerea pe scară largă a electrificării și chimizării, cît și crearea unor forme superioare de organizare a producției, sînt tot atîtea căi, pe care statul sovietic asigură ridicarea productivității muncii și ușurarea eforturilor fizice ale muncitorilor. Crearea sistemului de mașini automate schimbă în mod radical caracterul muncii, ușurează munca omului, mărindu-i totodată calificarea și productivitatea, creează baza tehnică pentru lichidarea deosebirilor esențiale dintre munca intelectuală și cea fizică.

O uriașă dezvoltare a luat în U.R.S.S., în anii cincinalelor, electrificarea industriei și agriculturii. Ultimele construcții, marile centrale hidroelectrice de la Cuibîșev — de 2.100.000 kw. și Stalingrad — de 1.700.000 kw., cu o producție de energie de 20 miliarde de kw. ore pe an, reprezintă o mîndrie a înaltei tehnici sovietice, opere cu adevărat gigantice.

Caracteristică construcției comunismului este largă utilizare a noilor surse de energie. Oamenii de știință sovietici au fost primii care au găsit căile de utilizare pașnică a energiei atomice. La 27 iunie anul acesta —

Din activitatea întreprinderilor din raion

Cum își duce la îndeplinire colectivul minei Vulcan angajamentele luate în întrecere

Intr-o consfătuire de producție ce a avut loc în luna septembrie, colectivul minei Vulcan s-a angajat să realizeze în luna octombrie următoarele obiective:

- depășirea planului de producție la cărbune cu 2 la sută;
- depășirea planului de deschideri și pregătiri pe cont de investiții cu 5 la sută;
- realizarea integrală a planului de pregătiri pe cont de exploatare;
- respectarea normativului de cenușă și a prețului de cost planificat;
- introducerea a două crațere noi în procesul de producție.

Deși angajamentele luate la unii indici de plan, ca de pildă la cenușă, preț de cost, pregătiri pe cont de exploatare, nu sînt angajamente ci sarcini de plan, trebuie arătat că realizarea obiectivelor propuse în consfătuirea de producție nu a fost de loc ușoară ținînd seama de unele greutăți existente la mina Vulcan.

La 30 octombrie situația îndeplinirii acestor obiective se prezenta în felul următor: planul producției de cărbune era îndeplinit în proporție de 101,4 la sută, planul lucrărilor de investiții era realizat în proporție de 104,2 la sută, planul lucrărilor de pregătiri pe cont de exploatare — în proporție de 101 la sută, normativul la cenușă a fost respectat în toată perioada 1—30 octombrie.

Aceste realizări se datoresc muncii pline de avînt a întregului colectiv. Au adus contribuții importante la depășirea planului de cărbune minerii și tehnicienii din sectorul IV, care au extras mai mult de 1000 tone de cărbune peste plan, precum și colectivul sectorului II care a produs ci-

teva sute de tone de cărbune în plus. La baza succeselor noastre a stat și stă creșterea productivității muncii în numeroase brigăzi de mineri. Brigăzile conduse de minerii Alexandru Cioara, Ioan Sopitko, Victor Ispas, Ioan Raporteanu, Andrei Vizi, Andronic Iovan, Lazăr Reti, Rudolf Karacsoni și-au întrecut normele cu 31—79 la sută. Brigada tînărului miner Ioan Sopitko a săpat în 4 zile 18 metri liniari de preabataj, realizînd o înaintare zilnică de 4,5 metri liniari.

Pentru a crea condițiile îndeplinirii angajamentelor, la mina Vulcan s-a extins mecanizarea în cursul lunii octombrie și au fost luate unele măsuri pentru o mai bună folosire a tehnicii. S-a introdus în abatajele frontale 150 metri transportoare cu raclate. La locul de muncă al brigăzii tov. Andrei Vizi s-a montat o „dublă mobilă”, inovația tov. Vizi, prin care se asigură aprovizionarea locului său de muncă cu 7 vagonete goale. Înainte fiecare vagonet gol sau plin trebuia manevrat pe o distanță mare. S-a mai introdus un crațer la abatajul brigăzii tov. Rudolf Karacsoni, iar pentru îmbunătățirea transportului subteran au intrat în funcțiune două noi locomotive cu acumulatori de cîte 8 tone.

Colectivul minei Vulcan are posibilitatea să se afirme din nou ca un colectiv fruntaș în întrecere. Întrețrea socialistă în cinstea zilei de 7 Noiembrie, desfășurarea întrecerii după această marea sărbătoare a oamenilor muncii din lumea întregă, este cel mai bun prilej de verificare a posibilităților noastre.

IOSIF COTOȘ și CORNEL POP
mina Vulcan

Inovații în sprijinul minerilor

În luna octombrie, în cadrul săptămîinii inovatorilor organizată în cinstea zilei de 7 Noiembrie, la cabinetul tehnic al minei Lunea au fost depuse numeroase propuneri de inovații, care vin, în majoritatea cazurilor, în sprijinul muncii minerilor. Printre aceste propuneri de inovații se numără: un dispozitiv pentru captarea prafului la perforare, un sistem de descărcare automată a sterilului la haldă, o presă de rumeguș, un sistem de ridicare a vagonetelor derivate, sorb telescopic pentru pompele

de mină și altele. O parte dintre aceste inovații au și fost puse în practică.

Astfel, dispozitivul de captare a prafului de steril se experimentează cu succes la una din înaintările minei. Dispozitivul poate fi transportat de un singur om și are un rezervor cu o capacitate de 10 litri apă. Prin folosirea lui praful rezultat de la perforare este captat, evitîndu-se pericolul îmbolnăvirii de silicoză.

V. MIHAI și I. BARTHA
corespondenți

pentru prima oară în lume, în URSS, a fost pusă în funcțiune o centrală electrică-industrială pe baza de energie atomică, de 5000 kw., iar altă centrală, de aproape 20 de ori mai puternică, este în curs de realizare. Folosirea energiei atomice prevestește o întreagă revoluționare a tehnicii. Industria și agricultura, dispunînd de o sursă de energie eficientă și practic inepuizabilă vor cunoaște o înflorire fără precedent.

Conformîndu-se legii economice fundamentale a socialismului — asigurarea satisfacerii maxime a nevoilor materiale și culturale mereu crescînde ale întregii societăți, Statul Sovietic sub conducerea Partidului acordă o atenție deosebită grijii pentru om, pentru bunăstare și fericirea sa. Aproape trei sferturi din venitul național în U.R.S.S. este folosit pentru satisfacerea nevoilor personale — materiale și culturale, ale oamenilor muncii, iar restul este folosit pentru lărgirea producției socialiste și pentru alte nevoi de stat și obștești, ceea ce indirect revine tot oamenilor muncii. Oamenii sovietici au fost după război beneficiarii a 7 reduceri consecutive de prețuri la mărfurile alimentare și industriale, ceea ce constituie de asemenea un important aspect al creșterii salariului real al muncitorilor și funcționarilor. În 1951 veniturile reale care revin

de fiecare muncitor și funcționar au fost cu aproximativ 57 la sută mai mari decît în 1940 și cele ale țărănilor cu aproximativ 60 la sută, iar pentru cincinalul în curs — cel de al 5-lea — este prevăzută o nouă creștere a salariului real al muncitorilor și funcționarilor cu cel puțin 35 la sută și o sporire a veniturilor în bani și în natură ale colhoznicilor, cu cel puțin 40 la sută.

O dezvoltare uriașă cunoaște în U.R.S.S. știința, arta, cultura, puse în slujba vieții și a progresului. Partidul Comunist și Statul Sovietic trăduc în viață cu consecvență sarcina de cinste de a face din toți muncitorii și țărăni oameni culti și instruiți. Știința sovietică luptă pentru ușurarea muncii omului, țelul ei fiind slujirea muncii pașnice, desfășurată spre binele și fericirea întregii omeniri.

În concordanță strictă cu politica internă a statului sovietic este și politica sa externă, de luptă consecventă pentru pace și prietenie între popoare, pentru rezolvarea pe calea tratativelor a tuturor problemelor litigioase, pentru slăbirea continuă a încordării internaționale. De-a lungul celor 37 de ani de existență, statul sovietic a dovedit prin fapte concreate străduința sa neîncetată de a preveni războiul, de a se proceda la reducerea înarmărilor și la interzicerea armelor de exterminare în masă.

Urmărind gazeta de perete „Minerul” de la mina Lupeni

De cite ori apare o nouă ediție a gazetei de perete „Minerul” de la mina Lupeni, minerii citesc cu interes conținutul articolelor apărute.

Această gazetă popularizează pe larg succesele obținute de mineri în întrecerea socialistă. În fiecare ediție sînt publicate nu numai articole care oglindesc realizările lor în producție, dar și fotografiile ale fruntașilor, inovatorilor, raționalizatorilor etc. Totodată, gazeta de perete de la mina Lupeni se ocupă de răspîndirea metodelor înaintate, a experienței pozitive a muncitorilor înaintați. Desori apar la gazetă articole care vorbesc despre importanța luptei pentru economii, folosirii din plin a timpului de lucru, schimbului la fața locului de muncă, etc.

Colectivul acestei gazete de perete, format din tov. Mircea Mătăsărean, Ioan Almășan, Ida Savu, Ioan Kirr, Aurel Cotroază și Gheorghe Guias, a reușit să imprime gazetei un sănătos caracter critic. Articolele și caricaturile publicate sînt educative, combătînd lipsurile și neregulile ce se manifestă în cadrul întreprinderii.

De pildă, în urmă cu cîteva săptămîni, gazeta de perete „Minerul” de la mina Lupeni a publicat o caricatură sugestivă prin care a criticat pe tehnicienii Ioan Stoicea și Nicolae Răuț pentru faptul că au lipsit nemotivat de la serviciu. Într-una din strofele poeziei care însoțea această caricatură se arată și motivul pentru care cei doi tehnicieni au făcut nemotivate:

„Căci eu Răuț Nicolae,
Cu Stoicea m-am întîlnit
Și-n grădina hărmălaie,
Strașnic ne-am pilit”.

Prin numeroase alte caricaturi, gazeta de perete a luat atitudine critică față de întîzierile repetate ale unor funcționari de la serviciu, față de neținerea unei evidențe operative a întrecerii socialiste la sectorul III al minei; a satirizat obiceiul urit al unor mineri care dorm în timpul su-

tului, dezorganizînd în felul acesta munca întregii brigăzi etc. Alături de caricatura minerilor Andraș Lorintz, Ștefan Sipoș și Gheorghe Stan, care dorm în șut, se pot citi următoarele versuri:

„Au fost odată trei mineri
Și s-au culcat toți trei deodată
În abataj... Dar dintr-odată,
Deși cu paza asigurată,
I-au prins (să vezi apoi figura,
Că le-au făcut caricatură!).

Maistrul miner:

„Bine merge planul frate,
Dormiți cu toți pe-nfundate.
Norma n-o îndepliniți
Și rușine-o să pîșiți”.

Pentru a-și putea duce cu mai mult succes la îndeplinire sarcinile ce-i revin, fiecare membru al colectivului gazetei de perete „Minerul” și-a format în jurul său o rețea de corespondenți voluntari din diferite secții, sectoare și servicii.

În ceea ce privește aspectul grafic al gazetei, colectivul acordă o atenție deosebită apariției articolelor și caricaturilor într-o formă cît mai atrăgătoare.

Gazeta publică cu regularitate o rubrică intitulată: „Colțul agitatorului”, ce servește ca ghid în activitatea pe care trebuie s-o desfășoare agitatorii în perioada respectivă.

Multe sugestii pentru temele articolelor vin din partea minerilor care fac sezișuri colectivului prin caietul de sugestii și reclamații al gazetei. Tot prin acest caiet dau răspunsuri cei criticați pentru anumite lipsuri.

Gazeta de perete de la mina Lupeni a reușit să aducă un aport însemnat la întărirea disciplinei muncii, la educarea colectivului de mineri și muncitori în spiritul dragostei față de avutul obștesc, la creșterea conștiinței lor socialiste, situîndu-se la loc de cinste în întrecerea dintre colectivele gazetelor de perete.

A. FRUNZEANU

O gazetă de perete activă

Gazeta de perete de la mină Vulcan mobilizează, prin conținutul ei bogat, minerii și tehnicienii spre noi succese în sporirea producției de cărbune, în dezvoltarea și modernizarea minei. Edițiile gazetei de perete apar cu regularitate. Fiecare ediție publică articole prin care sînt popularizate succesele obținute în îndeplinirea angajamentelor luate în întrecerea socialistă, se arată importanța muncii

după metode înaintate, se combat anumite lipsuri etc.

Conținutul bogat și variat al gazetei de perete e asigurat de un larg activ de colaboratori. Printre cei mai activi colaboratori ai gazetei de perete se numără tovarășii: Muleaș Otilia, Luca Dumitru, Jînga Elena, fruntașul întrecerii socialiste Vizi Andrei și alții.

A. PANIȘ
corespondent

Cu deosebită bucurie salutăm oamenii muncii de pretutîndeni, toți oamenii cinstiți, dornici de pace, fiecare nouă inițiativă de pace a Uniunii Sovietice. Recenta notă a guvernului sovietic adresată guvernelor Franței, Marii Britanii și S.U.A., document de însemnătate mondială merită să ajute la rezolvarea celor mai importante probleme europene în spiritul păcii și securității popoarelor, a stîrnit un ecou puternic în lumea întregă. În timp ce forțele războiului, conduse de cercurile imperialiste americane, caută pe toate căile să înăsprească relațiile dintre țări și popoare, să scindeze țări și popoare, să creeze grupări militare de state separate, să mențină treaz spiritul războinic, să creeze noi focare de război, puternicul lagăr al păcii, în fruntea căruia se află invincibila Uniune Sovietică, depune zi de zi noi eforturi pentru slăbirea încordării internaționale, pentru coexistența pașnică, pentru securitatea și independența popoarelor.

Sărbătorind, alături de toți oamenii muncii de pretutîndeni, cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții din Octombrie, poporul nostru muncitor, care-și datorează libertatea Marii Uniunii Sovietice, trece cu mîndrie în revistă succesele obținute în cei 10 ani ce s-au scurs de la elib-

rarea sa. El știe că toate aceste realizări ar fi fost de neconceput fără ajutorul frătesc și dezinteresat al popoului sovietic, fără strînsa prietenie cu Uniunea Sovietică, cu toate țările lagărului democrației și socialismului.

Întîmpinînd marea sărbătoare a popoarelor sovietice ca pe propria lor sărbătoare, oamenii muncii din țara noastră au cinstit-o cu succese deosebite în muncă. Minunatele inițiative născute în focul întrecerii, în cinstea zilei de 7 Noiembrie, extinderea lor la zeci și zeci de întreprinderi de pe întreg cuprinsul țării, au dus la creșterea producției și productivității muncii, la realizarea unor importante economii și reducerea prețului de cost la numeroase produse, la îmbunătățirea calității produselor și la îmbogățirea sortimentelor.

Sărbătorind cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie în condițiile avîntului în muncă pentru a da viață prevederilor proiectului de Directive al Congresului al II-lea al P.M.R., oamenii muncii din țara noastră strîng și mai mult rîndurile în jurul partidului, afirmîndu-și totodată dragostea puternică, devotamentul nemărginit față de marea noastră eliberatoare — Uniunea Sovietică, față de înțeleptul făuritor al marelui Octombrie Partidul Comunist al Uniunii Sovietice.

Decorarea unui grup de diplomați din Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S.

MOSCOVA (Agerpres). — TASS Printr-un decret emis la 30 octombrie 1954, Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. a decorat un grup de diplomați din Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S. cu ordine și medalii ale U.R.S.S. pentru anii servitii și muncă ireproșabilă.

Printre cei decorați sînt: V. M. Molotov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S.; A. I. Vișinski, A. A. Gromiko, primi locțiitori ai ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S.; V. A. Zorin, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S.; S. P. Kozîrev, M. A. Kostîlev, V. S. Semenov, S. K. Ţarapkin, N. T. Fedorenko, membri ai colegiului Ministerului Afacerilor Externe al U.R.S.S.; ambasadorii extra-ordinari și plenipotențiar ai U.R.S.S.: în S.U.A. — G. N. Zarubin; în Marea Britanie — I. A. Malik; în Franța — S. A. Vinogradov; în Republica Democrată Germană — G. M. Pușkin; în Italia — A. E. Bogomolov; în Republica Democrată Vietnam — A. A.

Lavriscev; în Iran — A. I. Lavrentiev; în Turcia — B. F. Podțerob; în Finlanda — V. Z. Lebedev; în Republica Populară Democrată Coreeană — S. P. Suzdalev. În total au fost decorați 140 persoane cu ordine și 224 persoane cu medalii.

La 3 noiembrie, la Kremlin, K. E. Vorosîlov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., a înmînat ordine și medalii ale U.R.S.S. unui numeros grup de diplomați care se află la Moscova.

În numele celor decorați, A. A. Gromiko, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., a adresat guvernului cuvinte de mulțumire.

K. E. Vorosîlov a felicitat pe decorați pentru înaltele distincții primite și cu prilejul apropiatei sărbători — cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie — urîndu-le succese continue în activitatea lor diplomatică complexă, de cînd.

Decorarea ziarului „Scînteia Tineretului” cu Ordinul Muncii cl. I

Ieri după amiază, a avut loc, la Prezidiul Marii Adunări Naționale, solemnitatea decorării ziarului „Scînteia Tineretului”, organ central al Uniunii Tineretului Muncitor, cu „Ordinul Muncii” clasa I-a, cu prilejul împlinirii a 10 ani de la apariție.

Cu același prilej, au fost decorați, pentru merite deosebite în muncă, o serie de redactori ai ziarului.

În cadrul aceleiași solemnități, cu

prilejul împlinirii a 10 ani de activitate a Editurii de Stat pentru literatură politică și pentru merite deosebite în muncă a fost decorat un grup de redactori cu „Ordinul Muncii” clasa III-a

Tovarășul dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, a înmînat celor distinși ordinele, felicitîndu-i și urîndu-le noi succese în activitate. (Agerpres)

Eșecul unei provocări împotriva lui Marcel Cachin

PARIS (Agerpres). — TASS transmite:

Adunarea Națională franceză a respins cererea organelor judiciare de a permite ca ele să intenteze un proces directorului ziarului „L'Humanité”, Marcel Cachin, unul din cei

mai vechi activiști ai Partidului Comunist Francez, pentru un articol publicat în 1952 în „L'Humanité”. În acest articol Cachin a demască masinașunile unor trusturi capitaliste franceze.

Uriaș este avîntul cu care oamenii muncii din țările de democrație populară întîmpină cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, deschizătoare de drumuri noi în istoria popoarelor lumii.

Republica Cehoslovacă

Obiectivele principale ale întrecerilor oamenilor muncii din R. Cehoslovacă în cinstea zilei de 7 noiembrie le constituie îndeplinirea și depășirea planului de producție, reducerea continuă a prețului de cost, realizarea de noi economii și îmbunătățirea calității produselor.

Colectivul întreprinderii de stat „Metra” din Blansko, regiunea Brno, și-a luat angajamentul să depășească cu 7 la sută planul global de producție, iar planul de producție a mărfurilor de larg consum — cu 10 la sută. Muncitorii de la întreprinderea de stat „Energo-trust” din Bratislava vor îndeplini cu 105,3 la sută planul cu privire la ridicarea productivității muncii, realizînd totodată însemnate economii.

Muncitorii de la 228 întreprinderi industriale din Slovacia și-au luat angajamentul de a realiza economii și de a îmbunătăți calitatea produselor. Angajamentele prevăd realizarea de economii în valoare totală de 9 milioane coroane. Colectivele de muncitori de la minele de fier din Gemer, regiunea Kosice, au hotărît să extragă 7.426 tone de minereu peste plan și să sape 205 metri de galerii peste plan pînă la sfîrșitul lui octombrie.

In întîmpinarea Marelui Octombrie

Membrii gospodăriilor agricole de stat și-au luat de asemenea angajamente importante în cinstea aniversării Marelui Octombrie. Lucrătorii de la gospodăria agricolă de stat din Bajc, regiunea Nitra, și-au luat 66 angajamente individuale și colective care au drept scop realizarea unor economii în valoare de 91.000 coroane.

Republica Populară Ungară

Colectivul uzinei de locomotive și mașini M.A.V.A.G. din Budapesta a lansat un apel prin care a chemat la întrecere muncitorii din toate întreprinderile din R.P. Ungară.

La chemarea uzinei M.A.V.A.G. au răspuns muncitori din toate colțurile țării. Astfel, minerii din Tatabanya și-au luat angajamentul de a extrage pînă la sfîrșitul anului curent 44.000 tone de cărbune peste prevederile planului. Muncitorii de la șantierul de construcții navale din Obuda și-au luat angajamentul ca pînă la 24 decembrie să depășească cu 2 la sută planul de producție și să construiască pentru export cinci vase fluviale. Colectivul oțelăriei din Salgotarjan și-a luat angajamentul de a produce peste planul de producție pe cel de al IV-lea trimestru al anului curent, mărfuri în valoare de 2.171.000 forinți. Muncitorii de la uzinele siderurgice din Ozd vor depăși planul de producție cu 2.200 tone de laminate.

Declarațiile lui Nehru la întoarcerea din R. P. Chineză

CALCUTTA (Agerpres).

Agenția Indiană de Informații relatează că în discursul rostit la Calcutta, după întoarcerea sa din călătoria în R. P. Chineză, primul ministru indian Nehru a subliniat că scopul acestei călătorii a fost stringerea legăturilor tradiționale de prietenie care există între China și India. Nehru a declarat că vizita sa în China va constitui un eveniment în istoria celor două țări și în istoria relațiilor internaționale.

Nehru a vorbit apoi despre primirea sărbătorească și prietenească ce i s-a făcut de poporul chinez. Aceste manifestații prietenești — a spus Nehru — dovedesc că „poporul chinez nutrește o dragoste adevărată pentru poporul indian cu care dorește să mențină relații din cele mai prietenești”.

Împărtășindu-și impresiile despre munca de reconstrucție dusă de poporul chinez, primul ministru indian a declarat: În China freamătă în toate domeniile activitatea vie îndreptată spre ridicarea nivelului de trai al populației.

Marea putere a Chinei noi constă în unitatea sa națională și în entuziasmul cu care întregul popor, și în special tineretul, își aduce din toată inima contribuția la reconstrucția națională.

Nehru a subliniat că în urma călătoriei sale în R. P. Chineză s-a putut convinge că atât poporul cît și conducătorii Chinei doresc cu adevărat pacea și sînt împotriva războiului. „Popoarele țărilor Asiei care și-au cucerit de curînd independența — a spus Nehru — pot prețui cel mai bine valoarea păcii. După secole de sclavie

sub dominația puterilor străine, ele își concentrează acum toate resursele în munca de reconstrucție a țărilor lor. Ele știu de asemenea că au trecut zilele cînd problemele internaționale se rezolvau pe calea războiului”.

Referindu-se la activitatea comună a conducătorilor popoarelor chinez și indian în vederea apărării păcii, Nehru a subliniat că cele cinci principii ale coexistenței pașnice, stabilite în declarațiile comune ale premierilor chinez și indian, reprezintă baza politicii de pace între popoare. „China și India — a spus Nehru — luptă pentru stabilirea și întărirea păcii și își concentrează energia popoarelor lor în opera uriașă a reconstrucției naționale”.

Vorbînd despre actuala situație internațională, primul ministru indian a reafirmat că ea s-ar putea schimba mult prin recunoașterea drepturilor R. P. Chineze de către celelalte țări.

În ceea ce privește deosebirile care există între sistemele politice ale Chinei și Indiei, Nehru a arătat că aceste deosebiri nu constituie o piedică în calea prieteniei între popoarele celor două țări. „Fiecare țară este liberă să-și făurească sistemul politic pe care-l crede potrivit și în care poporul are încredere” — a spus primul ministru indian.

În continuarea declarațiilor sale, Nehru a subliniat că în cursul călătoriei sale prin țările Asiei de sud-est a putut constata trezirea la independență a țărilor Asiei. „Asia se reînvie — a declarat premierul Nehru. Pe continentul asiatic se petrece o adevărată revoluție. Vechile lanțuri ale sclaviei sînt scuturate”.

Întoarcerea în Capitală a tov. dr. Petru Groza

La 3 noiembrie s-a înapoiat în Capitală tovarășul dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, membru al delegației guvernamentale a R.P.R., care a participat la festivitățile ce au avut loc la Pekin cu ocazia celei de a 5-a aniversări a proclamării R. P. Chineze.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, tovarășul dr. Petru Groza a fost întîmpinat de tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, președintele Consiliului de Mi-

niștri, Chivu Stoica, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Mircea Constantinescu și Petre Borilă, vicepreședinți ai Consiliului de Miniștri, acad. Mihail Sadoveanu, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale, Dumitru Petrescu, ministrul Finanțelor, Constanța Crăciun, ministrul Culturii, acad. I. Murgulescu, ministrul Învățămîntului, conducători ai organizațiilor obștești. (Agerpres)

al Mariței, au îndeplinit cu 80 zile înainte de termen planul anual de producție și au dat sute de tone de cărbune peste plan. Peste 150 textilști de la combinatul „Marița” lucrează în contul planului cincinal următor. Olga Ostrova, Erou al Muncii Socialiste, de la atelierul de țesătorie, lucrează în contul lunii iulie 1971. Bojana Zlatanova, Erou al Muncii Socialiste, lucrează în contul anului 1967. În decurs de șapte luni, textilistele combinatului „Marița” au redus prețul de cost al producției cu aproximativ 2.700.000 leva.

Colectivele de muncitori de la termocentrala „Vilko Cervenkov”, de la fabrica textilă „23 Decembrie” din Gabrovo, de la fabrica „Ștefan Kiradjiof”, colectivele de mineri din bazinul carbonifer Dimitrovo obțin noi succese în cadrul întrecerilor inițiate în cinstea zilei de 7 Noiembrie.

Crește continuu numărul S.M.T.-urilor care îndeplinesc planurile anuale de producție și de însămințare a grîului de toamnă. Mecanizatorii de la S.M.T.-ul „Petko Enev” din Nova Zagora au îndeplinit pînă la 12 octombrie planul anual de producție, efectuînd muncile agricole care, raportate la arătura normală, reprezintă 601.500 decari. Acest S.M.T. a îndeplinit de asemenea planul însămințărilor de toamnă. De cîteva zile, numeroși mecanizatori de la S.M.T.-ul din Babov, raionul Ruse, lucrează în contul anului 1955. Gospodăria agricolă de stat din Lom a terminat încă de la 6 octombrie însămințările de toamnă. (Agerpres)

Republica Populară Bulgaria

Muncitorii de la fabrica de flotație a uzinei „Gheorghii Dimitrov” au îndeplinit înainte de termen planul anual de producție. Ei au economisit, datorită reducerii prețului de cost, peste 4.800.000 leva. Minerii de la mina „Marița” din bazinul carbonifer